

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Town Planning Board (the Board) in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>) not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Amendment of Plan, Planning Permission and Review and Submission of Comments on Various Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong) as well as the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>).

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board to consider the application has been uploaded to the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>). The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/HSK/476	Various Lots in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Logistics Centre for a Period of 3 Years	1 August 2023
A/K15/129	18-20 Sze Shan Street, Yau Tong, Kowloon	Proposed Flat, Shop and Services, Eating Place and Social Welfare Facility (Child Care Centre) Uses with Minor Relaxation of Plot Ratio Restriction	1 August 2023
A/NE-MUP/189	Lot 328 S.D in D.D. 37, Man Uk Pin Village, Sha Tau Kok, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	1 August 2023
A/NE-MUP/190	Lot 328 S.F in D.D. 37, Man Uk Pin Village, Sha Tau Kok, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	1 August 2023
A/NE-MUP/191	Lot 328 S.H in D.D. 37, Man Uk Pin Village, Sha Tau Kok, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	1 August 2023
A/YL-PH/961	Lots 1387 S.A, 1387 S.B, 1387 S.C, 1387 S.D, 1387 S.E, 1387 S.F, 1387 S.G, 1387 S.H, 1387 S.I, 1387 S.J and 1387 RP in D.D. 111, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years and Filling of Land	1 August 2023
A/YL-PH/963	Lots 68 (Part), 69 S.B (Part), 70 (Part) and 71 RP (Part) in D.D. 108, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Recyclable Collection Centre (Waste Metalware, Waste Paper and Cloth) with Ancillary Office for a Period of 5 Years and Filling of Land	1 August 2023
A/YL-PH/964	Lots 749 S.C, 750 S.B RP (Part) and 749 RP (Part) in D.D. 111, Sheung Che Tsuen, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years and Filling of Land	1 August 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-TYST/1231	Lots 1516, 1517 (Part) and 1518 in D.D. 119, Kung Um Road, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse and Open Storage of Construction Machinery and Construction Materials for a Period of 3 Years	1 August 2023
A/NE-MKT/30	Lots 113, 116, 117 and 118 in D.D. 86, Lots 566 S.A RP, 567, 570, 571, 573, 574 and 576 S.A RP in D.D. 90 and Adjoining Government Land, Ling Ma Hang Road, Man Kam To, New Territories	Proposed Temporary Logistics Warehouse (Excluding Dangerous Goods) and Ancillary Office for a Period of 3 Years and Filling of Land	15 August 2023
A/NE-TKLN/62	Lots 487 S.B RP, 488, 489, 490, 491, 497, 572 S.A, 573, 574, 575, 576 and 577 in D.D. 80 and Adjoining Government Land, Ta Kwu Ling North, New Territories	Proposed Temporary Open Storage and Warehouse (Excluding Dangerous Good Godown) and Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	15 August 2023
A/NE-TKLN/63	Lots 1309 S.B ss.3 and 1313 RP in D.D. 78 and Adjoining Government Land, Ta Kwu Ling North, New Territories	Proposed Temporary Private Club for a Period of 5 Years	15 August 2023
A/TW-CLHFS/4	Lots 483RP, 484, 485RP(Part), 495 and 498RP in D.D. 433 and adjoining Government Land, Chuen Lung	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	15 August 2023
A/YL-KTN/941	Lots 4122, 4123, 4124 and 4125 (Part) in D.D. 104 and Adjoining Government Land, San Tam Road, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Temporary Shop and Services (Financial Institution) and Eating Place with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	15 August 2023
A/YL-KTN/942	Lot 513 in D.D. 110, Kam Tin Road, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Temporary Shop and Services and Eating Place with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Filling of Land	15 August 2023
A/YL-NSW/319	Lots 2 (Part), 8 S.F (Part), 8 RP (Part), 14 S.B RP, 45 and 1740 S.A RP in DD. 107 and Adjoining Government Land, Tam Mei, Yuen Long	Proposed Temporary Centralised Quarter for Imported Labour in Construction Sector until 31 October 2025	15 August 2023
A/YL-PS/694	Lots 48 (Part), 52 (Part), 53 (Part), 54 (Part), 55 RP (Part), 65 (Part) and 674 (Part) in D.D. 126, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Filling of Land for Permitted Agricultural Use	15 August 2023